

Kela<sup>®</sup>



# Jeältõõgg da jee'res jeältõkvuäžžai tuärjjõõzz

Vuä'nkânji da čiõlggsânji | 2024

Eläkkeet ja muut eläkkeensaajan tuet | Koltansaame

# Siiskōs

Jee'resnallšem jeältöögg	3
Narodjeältök	6
Staanjeältök	8
Puä'resvuöttjeältök	10
Säursmâ'ttemtuärjjös da reäuggpâ'st'te'mesvuöttjeältök	14
Jee'res tuärjjöözz jeältökvuäžžja	18
Piârjeältök	22
Ooccmöš da mähsmöš	28
Nää'i't Kela kääzzkâstt	35

# Jee'resnallšem jeältöögg

Jeältöögg vuäitt vuäžžad määngast jie'llemvue'jjest.  
Jeältööggid mä'hsse reäuggjeältökstroïttel da Kela.

Tän brosyyrâst vuä'pstet jeältööggin,  
koid Kela mähss.  
Lââ'ssen vuä'pstet jee'res jeältökvuäžžai tuärjjöözzin.

Vuäitak vuäžžad jeältöögg, gu õostak jeältökââ'jj.  
Ouddâl jeältökââ'jj vuäitak vuäžžad jeältöögg  
reäuggpâ'st'te'mesvuõd le'be reäugte'mesvuõd vuâđald.  
Lââ'ssen vuäitak vuäžžad piârjeältöögg,  
jös tuu roodnairuått jäämm.

Brosyyr looppâst lie teâđ tõ'st,  
mä'htt jeältööggid da tuärjjöözzid oožžât.

Brosyyr čiõlgat ee'jj 2024 vue'jjest.



## Lââ'ssteâđ nee'ttest da te'lfoonâst

Kela tuärjjöözzi pirr vuä'pstet  
nuõrttsää'mkiõ'lle addrõõzzâst  
**[www.kela.fi/nuorttsaamkioll](http://www.kela.fi/nuorttsaamkioll)**

Jeältööggin čiõlgtet tää'rķben  
Kela lää'ddkõllsaž seeidain  
**[www.kela.fi/elakelaiset](http://www.kela.fi/elakelaiset)**



Jös tu'st lie kõõčmõõžž,  
vuäitak sâittad kääzzkâ'sttemnââmra  
**020 692 202**

## Mõõn jeältöögg vuäitak vuäžžad?

Jeältööggid vuäitt vuäžžad reäuggjeältökstroi'ttlin da Kelast.

Reäuggjeältökstroi'ttel mä'hsse reäuggjeältöögg. Töt vuâđđâvv pälkka da jee'res tuâjtiânnsid.

Jõs reäuggjeältök lij uu'cces, vuäitak vuäžžad jeältöögg še Kelast.

Reäuggjeältökstroi'ttel da Kela mä'hsse jeältööggid koumnallšem vue'jjest.

Vuäitak vuäžžad jeältöögg, ko õostak jeältökee'jj.

Ouddâl jeältökee'jj vuäitak vuäžžad jeältöögg reäuggpâ'st'te'mesvuõđ le'be reäugte'mesvuõđ vuâđald. Lââ'ssen vuäitak vuäžžad piârjeältöögg, jõs tuu roodnairuått jäämm.

Vue'lnn åârrai ka'rtte lie norrum jeältöögg da tõn vaajtõsmääin jee'res vue'jjin.

Reäuggjeältökstroi'ttel	Reäuggpâstlväzuõđ huânn'nummuš	Jeältökââ'jj östtmõš	Roodnairuåđ jäämm'mõš
Ämmtallaš säursmâttmõš	Puä'resvuõttjeältök		
Säursmâttemuärjjös, reäuggpâ'st'te'mesvuõttjeältök da vue'sreäuggpâ'st'te'mesvuõttjeältök	Vue'sspua'resvuõttjeältök	Piârjeältök lie'skke da päärnaid	
Reäuggsue'rğjeältök	Reäuggsue'rğjeältök		
Puõzâlmpei'vvteä'gg	Ää'i/juum puä'resvuõttjeältök		
Jee'resnallšem säursmâ'ttemnää'l da säursmâ'ttemteä'gg			
Mie'rräiggsaž säursmâttemuärjjös le'be reäuggpâ'st'te'mesvuõttjeältök	Puä'resvuõttjeältök	Piârjeältök lie'skke da päärnaid	
Staanjeältök	Staanjeältök		

 Mäccmõš reäuggjie'llma?

Jeältöögg lââ'ssen vuäitak vuäžžad Kelast

- pä'rnnpaajõözz
- jeältökvuäžžai jälstemuärjjõözz
- jeältöögg vuäžžai håiddtuärjjõözz
- rintamalââ'zz da pâ'jjelmeärrsaž rintamalââ'zz
- vuâđđpi'rğgeemtuärjjõözz.

## Reäuggjeältök

Jeänaš jeältööggin lie reäuggjeältöögg.

Reäuggjeältöögg nàrrai, ko leák tuâjast da vuäžžak pää'lk.

Reäuggjeältööggid håidda reäuggjeältökstroi'ttel, kook lie mängg.

Ton da tuâju'vddjad leä'ped mähssam tuu reäuggii'jji ää'i'j reäuggjeältökmääusaid.

Jeältööggad mie'rr lij kidd tõ'st, mõõn jiânnai leák teä'n'jam tuu reäuggii'jji ää'i'j.

Privatt põõrgâsneč lij mähssam jeältökmääusaid jeältökstroi'ttla, koon son lij va'lljääm.

Mäddtäällpõõrgâsneč lij mähssam jeältökmääusaid jiijâs jeältökstroi'ttla, Melaa'je.

Reäuggjeältööggin vuäžžak teâđ

- jiijjad reäuggjeältökstroi'ttlest
- Jeältökstaankõõskõõzzâst (Eläketurvakeskus)
- nee'ttest:  
[www.tyoelake.fi](http://www.tyoelake.fi)

# Narodjeältök

Jõs jiõk vuäžž reâuggjeältöõgg le'be tõt lij u'cc,  
Kela mähss tu'nne narodjeältöõgg.

Vuäitak vuäžžad narodjeältöõgg tiudd meä'r tä'lk,  
jõs vuäžžak reâuggjeältöõggid vuâlla 66 eu'rred  
määnpââ'jest.

Jõs vuäžžak reâuggjeältöõggid jäänab,  
narodjeältök lij uu'ccab le'be jiõk vuäžž tõn ni voo'ps.

Narodjeältöõgg tiudd mie'rr lij  
nu't 776 eu'rred määnpââ'jest.

Jõs tu'st lij pie'llkuei'mm le'be äävkuei'mm,  
narodjeältöõgg tiudd mie'rr lij  
nu't 693 eu'rred määnpââ'jest.

Narodjeältök vuäitt lee'd uu'ccab,  
jõs leäk välddam puä'resvuõttjeältöõgg ää'i'jben a'lõgjen  
le'be ouddâl 65 ee'jj ââ'jj.

Narodjeältök vuäitt lee'd uu'ccab še tâ'l,  
jõs leäk jälstam ålggjânnmest.  
Še siirdcõõtmõš ålggjânnma vuäitt vaaikted  
narodjeältö'kk, koon vuäžžak.

Kõõjj Kela kääzzkõsnââmrest,  
mä'htt ålggjânnmest jälstummuš vaaikat narodjeältö'kk.  
Kääzzkõsnââmar lij

**020 634 0200.**

Narodjeältöõgg uu'ccee

- reâuggjeältök
- vuäžžmad jee'res jeältöõgg da ko'rvvõõzz.

Narodjeältöõgg jie uu'cced

- pie'llkuei'm puåtti
- jeältök, kåå'tt lij närrjam päärna hâiddmõõžz ää'i'jest.
- mätt'tõõttâm ää'i'jest närrjam jeältök
- reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältöõgg keârddpââjõs.

Kela jeältöõggin da reâuggjeältöõggin määu'set piid.

## Narodjeältöõgg puåðraaj

Vuäitak vuäžžad narodjeältöõgg,  
jõs jee'res jeältökpuaåtti da ko'rvvõõzzad  
lie uu'ccab gu puõ'tti puåðraaj:

- paarrân jie'lli nu'tt 1 435 eu'rred määnpââ'jest
- õhttu jälsteei nu'tt 1 601 eu'rred määnpââ'jest.

Puåðraaj miârkkšâ've bruttopuåttjid le'be puåttjid,  
koin jie leäkku valddum meädda piid.

Puåðraaj vuei'tte lee'd uu'ccab,  
jõs leäk jälstam ålggjânnmest.  
Puåðraaj vuei'tte lee'd koin-ne vue'jjin še šuurab.

Kela tuejjad tu'mmstõõgg narodjeältöõggâst  
le'be staanjeältöõggâst eman tâ'l, ko lij teâðast,  
mâ'mmet vuäžžak jee'res jeältöõggid.

# Staanjeältök

Kela mähss tu'nne staanjeältöögg,  
jõs tu'st jee'res jeältöögg pääcce samai u'ccen le'be  
jiõk vuäžž ni mõõn jee'res jeältöögg.

Staanjeältöögg vuäitt vuäžžad tå'lk Lää'ddjânnmest  
jälsteei jeältöknek.  
Tõn vuäitt vuäžžad,  
ko lij jälstam uu'ccmõsân 3 ee'jj Lää'ddjânnmest.

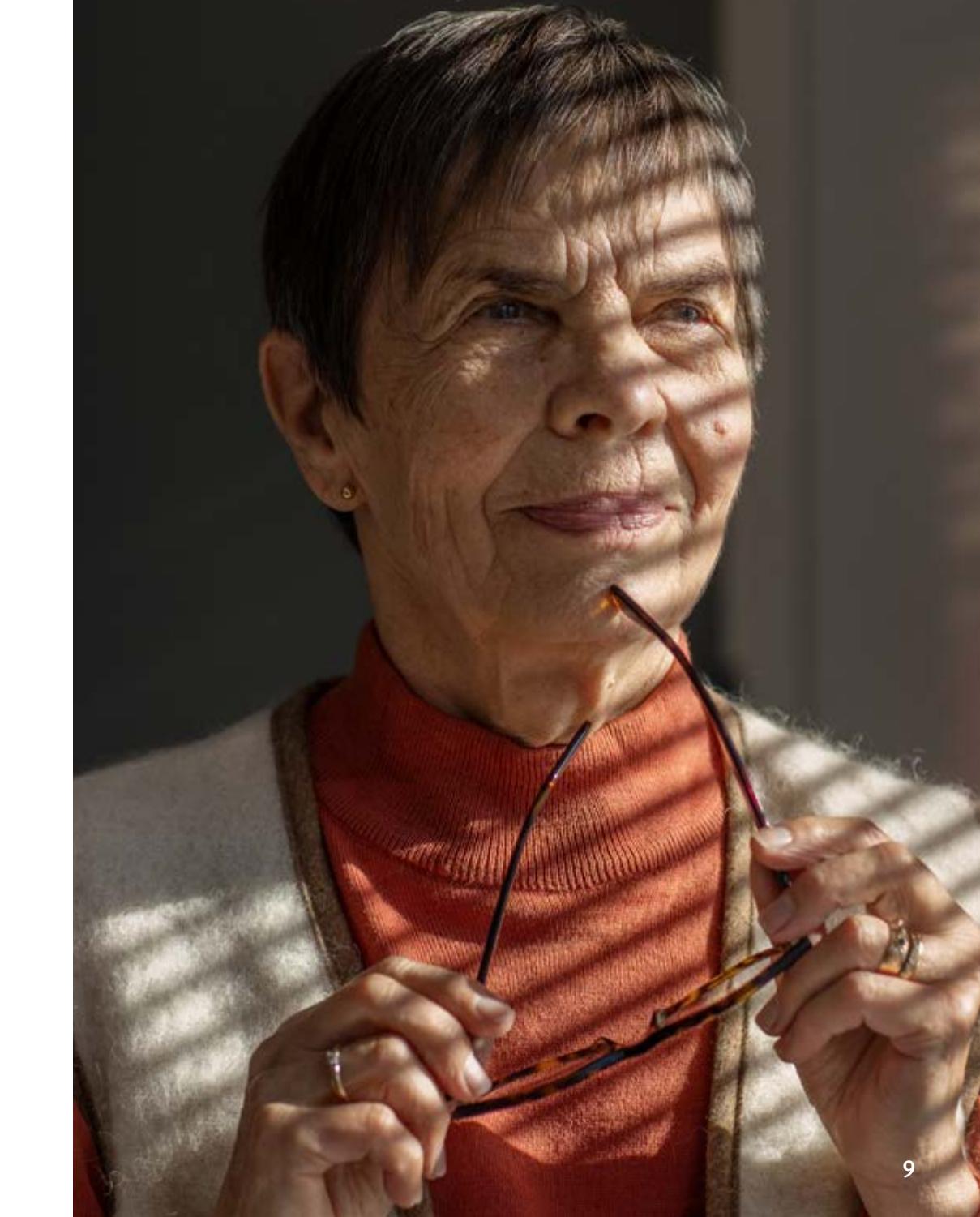
Staanjeältöögg tiudd mie'rr lij  
nu't 977 eu'rred määnpââ'jest.  
Jõs jiõk vuäžž ni mõõn jee'res jeältöögg,  
vuäžžak tiudd staanjeältöögg.

Staanjeältök lij kuuitâg uu'ccab,  
jõs leäk ooccâm ouddâl jeältökââ'jj  
ää'i'juum puä'resvuõttjeältöögg.  
Lij vuei'tlvaž, što jiõk tå'l vuäžž staanjeältöögg.  
Staanjeältöögg uu'ccee še jee'res jeältöögg, koid vuäžžak.  
Tõid kie'ppeet obbnes meädda tiudd staanjeältööggâst.

Staanjeältöögg jie kie'pped ouddmiärkkân hâiddtuärjjös,  
jälstemuärjjös, tuâjpuåtti, jällmõš le'be pie'llkuei'm  
jällmõš.  
Jõs vuäžžak reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältöögg,  
tuu tuâjtiânnâz vuei'tte kuuitâg vaaikted staanjeältö'kké.

Piârkoskkvuôđ jie vaaikât staanjeältöögg meärra.

Kõõjj Kela kääzzkõsnââmrest,  
mä'htt ålggjânnmin åârmõš vaaikat staanjeältö'kké.  
Kääzzkõsnââmar lij  
**020 634 0200.**



# Puä'resvuõttjeältök

Puä'resvuõttjeältök vuäitt lee'd reäuggjeältök,  
narodjeältök le'be kuhttu.

Jõs puä'resvuõttjeältöõggad mäau'set narodjeältökkân,  
tõt älgg 65 ee'jj â'jest.

Jõs leäk jälstam le'be reäuggam ålggjânnmin,  
puä'resvuõttjeältöõgg mie'rr vuäitt pää'cced u'ccen.  
Vuäitak kuuitâg vuäžžad jeältöõgg ålggjânnmin.

## Ouddmiârkk jeältöõggin

Ķiurrâl da Kai'ssi lie veänccõõttâm.  
Suäna lie kuhttu puä'resvuõttjeältöõggâst.

Ķiurrâl vuäžž reäuggjeältöõgg 1 450 eu'rred määnpââ'jest.  
Son ij vuäžž narodjeältöõgg ij-ga staanjeältöõgg.

Kai'ssi lij hâiddam kuu'kk päärnaid dââma.  
Son vuäžž reäuggjeältöõgg 500 eu'rred määnpââ'jest  
da narodjeältöõgg nu't 475 eu'rred määnpââ'jest.  
Kai'ssi nää'i't vuäžž jeältöõgg õhttsi'žze  
nu't 975 eu'rred määnpââ'jest.  
Su'nne ij kuul staanjeältök,  
ko puåtti lie šuurab ko staanjeältöõgg puådraaj.



## **Jeältō'kke ää'i'jben**

Jős tu'st lij vuõiggâadvuõtt narodjeältō'kke,  
vuäitak mie'rreed, vääldak-a tõn ouudbeä'lnn ouddâl  
gu teäudak 65 ee'kked.  
Tän kooččât ää'i'juum puä'resvuõttjeältökkân.

Jős leäk šöddâm ouddâl ee'jj 1962,  
vuäitak vä'lidded ää'i'juum puä'resvuõttjeältöõgg  
ää'i'jmõsân 64-ekksi'žzen.

Ää'i'juum jeältōk lij põõšjen uu'ccab  
gu 65 ee'jj ââ'jjest a'lõgi narodjeältōk.  
Jeältōk occan 0,4 proseee'nt juõ'kk ää'i'juum määnpââ'jest,  
koin ää'i'jääk tõn.  
Kannat se'lvted ouddkiõ'tte,  
mõõn šoora ää'i'juum puä'resvuõttjeältōk le'čči.

## **Ouddmiärkk jeältöõgg ää'i'jumm'est**

Jååffaž kuâđđai reäuggjeältō'kke 64-ekksi'žzen.  
Son vuäžž reäuggjeältöõgg 700 eu'rred määnpââ'jest.

Jååffaž ååcc lââ'ssen narodjeältöõgg ää'i'juum 1 ii'jjin.  
Narodjeältōk lij ää'i'jummuž diõtt  
3,6 proseee'nt (nu't 17 eu'rred määnpââ'jest) uu'ccab  
gu tõt le'čči Jååffze 65 ee'jj ââ'jjest.

Jååffaž jääl last õhttu.

Son vuäžž reäuggjeältöõgg lââ'ssen  
narodjeältöõgg nu't 442 eu'rred määnpââ'jest.

## **Jeältō'kke mâ'ŋŋlõbân**

Tu'st ij taarbâž ooccâd jeältöõgg võl 65-ekksi'žzen.  
Vuäitak â'te mââ'jeed le'be  
se'rdded mâ'ŋŋlõbân jeältöõgg älggmõõžž.  
Tõt pââ'jad jeältöõgg.  
Jeältōk pâjjan 0,6 proseee'nt juõ'kk määnpââ'jest,  
koin mââ'jääk tõn.

## **Reäugte'mesvuõtt da jeältōk**

Jős leäk reäugtem da ââlda jeältōkââ'jj,  
vuäitak piâssâd nu't sarnnum jeältōk-kiâinnu.  
Jeältōk-keâinn miârkat,  
što vuäžžak reäugte'mesvuõttpei'vvtie'gg,  
poka oožžak puä'resvuõttjeältöõgg.

Jős leäk šöddâm ouddâl 1962,  
tu'st vuäitt lee'd vuõiggâadvuõtt ooccâd  
puä'resvuõttjeältöõgg 64-ekksi'žzen.

Tän vue'jjest jeältōk ij occan.  
Muđoi vuäžžak reäugte'mesvuõttpei'vvtie'gg  
65-ekksa räjja.

# Säursmâ'ttemtuärjjös da reâuggpâ'a'st'te'mesvuött- jeältök

Jõs puõzzak kuu'kk,  
vuäžžak takainalla vuõssân puõzzâlmpei'vvtie'gg.

Gu leäk vuäžžam puõzzâlmpei'vvtie'gg 150 arggpei'vved,  
Kela vuõltad tu'nne kee'rj,  
ko'st čiõlgeet säursmâ'ttem da jeältöögg pirr.  
Vuäitak vuäžžad kååč Kelaa'je sagstõõllâd tõ'st,  
mä'hht reâuggpâstlvažvuõttad vuei'tet pue'reed.

Gu leäk vuäžžam puõzzâlmpei'vvtie'gg nu't pirr ee'jj  
ij-ga reâuggpâstlvažvuõttad leäkku puârrnam,  
vuäitak ooccâd säursmâ'ttemtuärjjõözz le'be  
reâuggpâ'a'st'te'mesvuöttjeältöögg.

Säursmâ'ttemtuärjjös lij mie'rräiggsaž  
reâuggpâ'a'st'te'mesvuöttjeältök.  
Tõn määu'set hååid le'be säursmâttmõözz ää'ijest.  
Oudldõssân lij, što tu'nne lij rajum  
säursmâ'ttem- le'be håiddamplaan.

Jõs reâuggpâstlvažvuõttad ij  
säursmâ'ttemtuärjjõözz ää'i'j puârran,  
vuäitak ooccâd reâuggpâ'a'st'te'mesvuöttjeältöögg.

Reâuggpâ'a'st'te'mesvuöttjeältök vuäitt lee'd  
nu't reâuggjeältök ko še narodjeältök.  
Vuäitak ooccâd tõid seämma ooccõõžzin da  
dåhttaričalklin.



## **Kii vuäžž Kelast reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõg?**

Vuäitak vuäžžad reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõgg,  
jõs leäk 16–64-ekksaž da tu'st lij puõõzâlm le'be vââ'kk,  
kåå'tt cågg tuu reâuggmest.

Jõs leäk reâuggam kuu'kk da teâuddam 60 ee'kked,  
vuäitak vuäžžad jeältoõgg,  
jõs jiök pââ'st juä'tkked reâugstad.

Põõšjen čââ'lmtiem le'be liikkeempââ'st'tem vuäžž pâi  
reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõgg, hâ't son reâugči.  
Oudldôs lij, što narodjeälto'kkie vaaktee jee'res puâtti  
jie mõõn pâ'jjel narodjeältoõgg puâdraaj.

Ko teâudak 65 ee'kked,  
Kela mott reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõggad  
puä'resvuõttjeältoõkkân.  
Tät ij takainalla muu'tt vuäžžmad jeältoõgg meä'r.

## **Nuõrr ouumaž vuäžž säursmâ'ttemtie'gg**

Jõs leäk šöddâm reâuggpââ'st'te'mmen vuâlla 15-ekksi'žzen,  
vuäitak vuäžžad reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõgg,  
ko teâudak 16 ee'kked.  
Takainalla reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõgg ij kuuitâg vuäžž  
vuâlla 20 e'kkxi'žzen.

Nuõrr ouumu vuei'tte vuäžžad tõn sâja  
ämmtallaš säursmâttmõõžž da säursmâ'ttemtie'gg.

Ämmtallaš säursmâttmõõžž täävtõssân lij  
vie'kkted tuu piâssâd tuõjju.  
Tu'nne raajât jiijjad mätt'tõõttâm- da säursmemplaan.  
Tõn raajât õõutveäkka huõltee'jin da ä'sstobddjivui'm.

Jeältoõgg sâja vuäžžak te'l nuõrrouumu säursmâ'ttemtie'gg.  
Tõt lij uu'ccmõsân 31,99 eu'rred peei'vest.  
Tõn lââ'ssen vuäitak vuäžžad lâä'mesvuõtt-tuärjjõõzz.

## **Reâuggmõš reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõggin**

Hâ't leäk reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõggâst,  
vuäitak reâuggad mâtam vee'rd.

Jõs reâugak,  
i'lmmet tõ'st Kelaa'je da reâuggjeältoõkstroi'ttlasad.  
Kela juätkk jeältoõgg mähssmõõžž,  
jõs tiânnasad lie jäänmõsân 976 eu'rred määnpââ'jest.

Jõs reâugak mie'rtemes ää'i'j  
da teä'n'jak pâ'jjel 976 eu'rred määnpââ'jest,  
vuäitak kue'đđed jeältoõgg vuâñnad jäänmõsân 2 ee'jj ääigas.  
Tät miârkkshâvv tõn,  
što tu'nne jeät mahssu jeältoõgg,  
leâša ton jiök taarbâž ooccâd tõn o'đđest,  
jõs tuâj po'tte 2 ee'jj se'st.

Jõs vuâžžuk jeältoõgg vuäžžai hâiddtuärjjõõzz seämma ää'i'  
säursmâ'ttemtuärjjõõzzin le'be  
reâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältoõggin,  
vuäitak pää'lk õõl vuäžžad Kelast pââimõs  
lâä'mesvuõtt-tuärjjõõzz.  
Tõt õõlgat, što kuâđak pukid jeältoõggääd vuâñnad.  
Pââimõs lâä'mesvuõtt-tuärjjõs lij nu't 493 eu'rred  
määnpââ'jest.  
Tõ'st ij mõõn piiđ.

Jõs jõõskak reâuggmen, i'lmmet tõ'st tâ'lles Kelaa'je.  
Kela älgg e'pet mä'hssed jeältoõgg.

# Jee'res tuärjjöözz jeältökvuäžžja

Kela mähss jeältökvuäžžja täid tuärjjöözzid:

- pä'rnnnpâjöös
- jeältöögg vuäžžai hâiddtuärjjöös
- oummu, kåå'tt vuäžž jeältöögg, hâiddtuärjjöös
- rintamalââ'ss da pâ'jjelmeärrsaž rintamalââ'ss
- pi'rğgeemuärjjöös.

Tän tuärjjöözzin ij mõõn piiđ.

## Pä'rnnnpâjöös

Jõs leák jeältööggast da jälstak vuâlla 16-ekksaž päärnain,  
vuäitak ooccâd Kelast pä'rnnnpaajöözz.  
Tõn vuäžž jijjâas da pie'llkuei'm päärnain.

Pä'rnnnpâjöös lij nu't 26 eu'rred määnpââ'jest  
õõut päärna mie'lld.

Vuäitak vuäžžad pä'rnnnpaajöözz še tâ'l,  
jõs päärnžad jäälstak jee'res sââ'jest.  
Ton õõlgak kuuitâg ââ'nned huôl päärna pi'rğgummšest  
uu'ccmõsân jeä'ltemtuärjjöözz meä'r vee'rd  
le'be 196 eeu'rín määnpââ'jest.

Vuäitak vuäžžad pä'rnnnpaajöözz,  
hâ't jiõk vuäžžci narodjeältöögg.  
Jee'res jeältöögg vuei'tte še vuõiggâ'tted pä'rnnnpâjöösse.

## Jeältökvuäžžai jälstemuärjjöös

Vuäitak vuäžžad Kelast jeältökvuäžžai jälstemuärjjöözz,  
jõs jiõk vuei't vuäžžad takai jälstemuärjjöözz.

Oudldõssân lij,  
što tuu puâtti lie occka da vuäžžak jeältöögg,  
kåå'tt vuõiggâtt jeältökvuäžžai jälstemuärjjöösse.  
Kela vuäitt mä'hssed tuärjjöözz še vuo'krjejja.

Tu'st ij kuuitâg leákku vuõiggâdvuõtt jeältökvuäžžai  
jälstemuärjjöösse, jõs vuäžžak tâ'lk ouddmiârkkân  
koon-ne tain:

- vue'ssreâuggpââ'st'te'mesvuõttjeältök
- vue'ssäi'ğğjeältök
- ää'i'juum vue'sspuä'resvuõttjeältök.

Vuäitak ooccâd jeältökvuäžžai jälstemuärjjöözz

- jõs jälstak öhttu
- jõs jälstak pie'llkuõi'minad
- jõs še jeärraz, kook jälste azlmest, vuäžža jeältöögg,  
kåå'tt vuõiggâtt jeältökvuäžžai jälstemuärjjöösse.

Jõs tuäna pie'llkuõi'minad vuäžžve'ted kuhttak jeältöögg,  
ooccâd jälstemuärjjöözz öhttsaž ooccmõõžzin.

Jälstemuärjjöözz määu'set tuännaid peäll'lõõzzi.

Jee'res vuõ'jin se'lvvet,  
vuäitak-a vuäžžad takai jälstemuärjjöözz.  
Takai jälstemuärjjöözzâst vuäitak kõõčâd  
kääzzkõsnââmrest

**020 692 210.**

Jeältökvuäžžai jälstemuärjjöözzâst vuäitak kõõčâd  
kääzzkõsnââmrest

**020 692 202.**

## Jeältõõgg vuäžžai håiddtuärjjös

Jõs toimmi jempastlvažvuõtt lij huann'nam  
puõzžalm le'be vââ'jj diött,  
vuäitak vuäžžad Kelast håiddtuärjjöözz.  
Tõin ko'rvveet še puõzlmest le'be vââ'jjest šöddi koolaid.

Vuäitak vuäžžad håiddtuärjjöözz,  
jõs pâsttmõšsad ââ'nned huõl jiistad  
lij huann'nam ee'jj ää'i'.  
Tõt miârkkšââvv, što taarbšak vie'kk le'be håaid  
juõ'kkpeivvsaž tåâimain.

Jiõk vuei't vuäžžad jeältõõgg vuäžžai håiddtuärjjöözz,  
jõs vuäžžak koon-ne täin jeältõõggin:

- vue'ssreâuggpâ'a'st'te'mesvuõttjeältök
- vue'ssäi'ğğjeältök
- ää'i'juum vue'sspua'resvuõttjeältök.

Tõn sâjja vuäitak ooccâd Kelast lää'mesvuõtt-tuärjjöözz.

Håiddtuärjjöözz määu'set veä'kktaarb da koolai mie'ldd  
jee'res meä'r:

- Vuâđđhåiddtuärjjös lij nu't 83 eu'rred määnpâ'a'jest.
- Pâ'a'juum håiddtuärjjös lij nu't 182 eu'rred määnpâ'a'jest.
- Ââ'lmos håiddtuärjjös lij nu't 384 eu'rred määnpâ'a'jest.

Vuäitak vuäžžad håiddtuärjjö'sse veteraanlâ'zz,  
jõs vuäžžak pâ'jjelmeärrsaž rintamalâ'zz  
da jeältõõgg vuäžžai pâ'a'juum le'be pââimôs håiddtuärjjöözz.  
Veteraanlâ'zz lij nu't 126 eu'rred määnpâ'a'jest.

Tuu puåtti le'be jällmôš jie vaaikât håiddtuärjjöözz vuäžžma.

Håiddtuärjjöözz miõđât ju'n-a meä'rte'mes ääigas  
le'be mie'rräigas.

## Rintamalâ'ss da pâ'jjelmeärrsaž rintamalâ'ss

Vuäžžak Kelast rintamalâ'zz,  
jõs tu'st lij mii-ne täin tiöttin:

- rintamasääldat-tiött
- rintamakääzzkâ'sttemtiött
- rintamatõtt.

Tiöttid ij vuei't teänab ooccâd.

Rintamalâ'zz vuäžža še oummu,  
kook lie vuässõõttâm miinnrai'vvjemtuâjaid  
ii'jji 1945–1952

Rintamalâ'ss lij nu't 146 eu'rred määnpâ'a'jest.

1.5.2024 rää'jest rintamalâ'ss lij 200 eu'rred määnpâ'a'jest. 

Puåtti le'be jällmôš jie vaaikât rintamalâssa.

Jõs vuäžžak rintamalâ'zz da narodjeältõõgg,  
vuäžžak Kelast še pâ'jjelmeärrsaž rintamalâ'zz.  
Šuurmôs pâ'jjelmeärrsaž rintamalâ'ss lij nu't 301 eu'rred  
määnpâ'a'jest.

# Piârjeältõk

Roodnairuåđ jäämm'mõš mott piârri pi'rğgummuž.  
Piârjeältõk stääñ liâsk da päärna pi'rğgummuž,  
ko pie'llkuei'mm le'be päärna e'čč le'be jeä'nn jäämm.

Piârjeältõõgg lie liâskjeältõk da päärnajeältõk.

Kelast piârjeältõõgg vuäžža

- vuâlla 65-ekksaž liâskk
- vuâlla 18-ekksaž päärnaž,  
koon e'čč, jeä'nn le'be huölteei lij jäämmam.

Jös päärnaž mätt'tâått,  
son vuäitt vuäžžad piârjeältõõgg tõn räjja,  
što teâudd 21 ee'kked.

Kela mä'hssem piârjeältõõgg lââ'ssen vuäitak  
vuäžžad piârjeältõõgg tuu jäämmam roodnairuåđ  
reâuggjeältõkstroi'tlest.

Teâðaid vuäžžak reâuggjeältõkstroi'tlest le'be  
Jeältõkstaanköösköözzâst.  
Mäddtäällni'kkin da põõrgâsnii'kkin lie jijjâz  
jeältõkååsktõõzz.

Jös roodnairuått lij jälstam le'be reâuggam ålggjânnmin,  
piâr vuäitt vuäžžad jeältõõgg ålggjânnmin še.

Jös roodnairuått lij leämmaž reâuggjie'llmest,  
liâskk da päärnaž vuei'tte vuäžžad še  
keârddko'rvvõõzz joukkjîoggâåsktõõzzâst.  
Lââ'ssteâðaid vuäžžak roodnairuådad tuâjjpää'i'kest.

Jös roodnairuått lij jäämmam jáåttlõkpää'rtest  
le'be pää'rtest, liâskk da päärnaž vuei'tte vuäžžad  
piârjeältõõgg päärtt- le'be jáåttlõkååsktõõzzâst.  
Lââ'ssteâðaid vuäžžak ååsktemõhtõõzzâst.



Jee'res piärjeältöögg da ko'rvvõözz vuei'tte vaaikted jeältööggid da jälstemuärjjö'sse, koid Kela mähss. Piärjeältööggin määu'set piiđ.

## Liâskjeältök

Kela mähss liâskjeältöögg tå'lk vuâlla 65-ekksaž lie'sk̄e.

### Jōs leei'd näittlōöttâm

Vuäitak vuäžžad liâskjeältöögg, jōs tuänast lij öhttsaž päärnaž da näittlōöđid ouddâl gu pie'llkuei'mmad tiöudi 65 ee'kked.

Jōs tuänast jie leäkku öhttsaž päärna, vuäitak vuäžžad liâskjeältöögg tå'lk, jōs puk täk määin teâuddje:

- Le'jjič uu'ccmōsân 50-ekksaž, ko pie'llkuâimmas jaa'mi.
- Le'jjič vuâlla 50-ekksaž da pie'llkuâimmas vuâlla 65-ekksaž, ko näittlōöđid.
- Veä'ncc pii'sti uu'ccmōsân 5 ee'jj.

Liâskjeältök poott pâi mâaimôözzâst, ko teâudak 65 ee'kked.

Liâskjeältöögg peštmö'sše lie še jee'res rajjtöözz,

- jōs leäk šôddâm ee'jj 1975 le'be tõn mânja da
- jōs pie'llkuâimmas jaa'mi 1.1.2022 le'be tõn mânja.

Tâ'l vuäitak vuäžžad liâskjeältöögg 10 ee'kked le'be uu'ccmōsân tõn räjja, poka tuu å'rnn jälsteei päärnaž teâudd 18 ee'kked.

### Jōs leei'd äävkuei'mmvuôđâst

Vuäitak vuäžžad liâskjeältöögg, jōs puk täk määin teâuddje:

- Pie'llkuâimmas jaa'mi 1.1.2022 le'be tõn mânja.
- Tuänast leäi öhttsaž vuâlla 18-ekksaž päärnaž, kåå'tt jälsti tuänain seämma tääläst.
- Le'jjič serddam äävkuõi'minad õ'htte ouddâl ko son tiiudi 65 ee'kked.
- Äävkuei'mmvuôtt pii'sti puåtknečani uu'ccmōsân 5 ee'jj.
- Jiök leämmaž veäncçoöttâm ni ūeäin järrsin, ko pie'llkuâimmas jaa'mi.

Liâskjeältök poott, ko nuõrmös öhttsaž päärnžed teâudd 18 ee'kked le'be teâudak 65 ee'kked.

### Mõõn jiânnai vuäitak vuäžžad liâskjeältöögg?

Liâskjeältö'kkē kooll alggjeältök da vuei'tlvaž juätkjeältök. Jōs tuu puåtti lie uu'cces, vuäitak ooccâd še jälstemuärjjöözz.

Pie'llkuei'mmas jäämm'mõõž mânja Kela mähss alggjeältöögg nu't 383 eu'rred määnpââ'jest. Alggjeältöögg määu'set 6 määnpââ'j.

Alggjeältöögg mânja vuäitak vuäžžak juätkjeältöögg. Tõt nàrrai vuâđđmeä'rest da tiuddeem-meä'rest.

Vuâđđmie'rr lij nu't 120 eu'rred määnpââ'jest. Vuäžžak tõn tå'lk, jōs tu'st lij huõltummšest tuu le'be pie'llkuei'mmas vuâlla 18-ekksaž päärnaž.

Tiuddeemmeä'r vuäžžmõ'sše vaaikte âlddsins puk jijjad puåtti. Tiudd tiuddeem-mie'rr lij nu't 623 eu'rred määnpââ'jest.

Jõs veänccõõdak o'đđest,  
tiudd tiuddeem-mie'rr lij nu't 539 eu'rred määnpââ'jest.  
Jeältõõgg mie'rr vuäitt lee'd uu'ccab,  
jõs pie'llkuâimmad lij jälstam ålggjânnmest.

Jõs veänccõõdak o'đđest ouddâl ko teâudak 50 ee'kked,  
Kela jâskk mä'hssmen liâskjeältõõgg.  
Te'l vuäžjak kuuitâg öhttân vuâra meä'r,  
kåått va'sttad 3 ee'jj jeältõõgg.  
Teä'ggmie'rr lij uu'ccab,  
jõs vuõiggâdvuõttad liâskjeältö'kk poott ää'i'jab.  
Oudldõssân lij, što leäk vuäžjam liâskjeältõõgg  
uu'ccmõsân 1 ee'jj ää'i'j.

## Päärnajeältök

Jõs päärna puä'res jäämm,  
Kela mähss päärnze päärnajeältõõgg.

Puärrsin juu'rdet oummu,  
kåått lij jälstam päärnain da peâmmam suu.  
Puä'res vuäitt lee'd jeä'nn, e'čč le'be jee'res ooumaž.

Kela mähss päärnajeältõõgg,  
sa päärnaž teâudd 18 ee'kked.  
Jõs päärnaž mätt'tâatt,  
jeältök vuäitt juätkked tõn räjja,  
što päärnaž teâudd 21 ee'kked.

Kela mä'hssem päärnajeältõõgg vuâđđmie'rr lij  
nu't 71 eu'rred määnpââ'jest.  
Jõs kuhttu puärraz lie jäämmam,  
päärnaž vuäžž nu't 141 eu'rred määnpââ'jest.

Vuâlla 18-ekksaž päärnaž vuäitt vuäžžad lââ'ssen  
tiuddeem-meä'r, koozz vaaikte jee'res piârjeältõõgg,  
koid son vuäžž.  
Tiuddeem-mie'rr lij jäänmõsân  
nu't 107 eu'rred määnpââ'jest.

Jäämmam puärraz reâuggjeältökstrooi'tel še mähss  
päärnajeältõõgg.



# Ooccmõš da mähssmõš

Oožž jeältõõggid da jee'res tuärjjõõzzid nee'ttest:

[www.kela.fi/neettest](http://www.kela.fi/neettest)

Taa'rkest ooccmõõžžast,  
mõök meälldõõzz tõ'st â'lõge lee'd.  
Meälldõõzzid vuäitt še vuõltteed nee'ttest.

Vuäitak ooccâd jeältõõgg le'be tuärjjõõzz še lomaakkin,  
koon vuäžžak Kela kontrin da ne'ttseeidain:

[www.kela.fi/lomaakk](http://www.kela.fi/lomaakk)

Kela på'štaddrõs lij

**Kela**

**PL 10**

**00056 KELA**

Pä'rnnpâjõõzz, liâskjeältõõgg da päärnajeältõõgg  
vuäitak ooccâd Kelast tå'lk põ'mmailomaakkin.

Vuäitak på'š'ted lomaakk Kelaa'je le'be  
vä'luded tõ'st snimldõõgg da vuõltteed tõn neetest.

Jeältõkooccmõõž vuäitak tåaimted še  
koon täattas jeältökstroi'ttla.

Kela puä'resvuõttjeältõõgg da staanjeältõõgg vuäitak  
ooccâd še te'lfoonâst njäälmlânji le'be Kela konttrest.

Oožž puä'resvuõttjeältõõgg muä'dd määnpââ'j  
ouddâl ko leák pää'ccmen jeältõ'kk.

Kela vuäitt mä'hssed jeältõõggid määkiõ'tte  
jäänmõsân 6 määnpââ'j ää'i'jest.

Ko Kela lij kiõtt'tõõllâm tuu ooccmõõžž,  
vuäžžak päikksad tu'mmstõõgg.  
Tu'mmstõõggâst säärnat jeältõõgg  
le'be tuärjjõõzz meä'r, vuâð da mä'hssempee'i'v.  
Vuäžžak tu'mmstõõgg še tâ'l,  
jõs tu'nne ij leäkku miöttum jeältõk le'be tuärjjõs.

## Oožž jeältõõgg še ålggjânnam reâugast

Ålggjânnmin jälstummuš da reâuggmõš vuei'tte vaakted  
narodjeältõ'kk ke da piârjeältõ'kk.

Jõs leák jälstam le'be reâuggam ålggjânnmin,  
vuäitak vuäžžad jeältõõgg reâuggjânnmest.  
Liâskk vuäitt vuäžžad piârjeältõõgg jânnmest,  
ko'st pie'llkuei'mm lij reâuggam.

Tiõttum ålggjânnam jeältõõggid vuäitt ooccâd  
seämma lomaakkin ko Lää'ddjânnam jeältõõggid.

Muu'st teâudded da öhtted ooccmõ'sše  
še U-meälldõslomakk, koon nõmm lij  
Meälldõs U - Jälstummuš da reâuggmõš ålggjânnmin, Liite  
U - Asuminen ja työnteko ulkomaila.  
Tõn taarbset jeältõkooccmõõž meälldõssân pâi,  
jõs leák jälstam, reâuggam le'be mätt'tõõttâm  
ålggjânnmin.

## Vuäitak raukkâd a'rvvõõzz jeältõõggâst ouddkiõ'tte

Jõs haa'lääk se'lved ouddkiõ'tte,  
vuäitak-a vuäžžad narodjeältõõgg,  
vuäitak raukkâd a'rvvõõzz reäuggjeältõõggstad jijjad  
jeältökstro'i'ttlest.

Vuäžžak a'rvvõõzz še nee'ttest (läaddas):

[www.tyoelake.fi](http://www.tyoelake.fi)

Kääzzkös ohjjad tuu jijjad reäuggjeältökstro'i'ttel  
kääzzkõ'sse.

Raauk tõn mânja Kelast a'rvvõõzz narodjeältõõggâst  
da tõ'st, vuäitak-a vuäžžad staanjeältõõgg.

## Mä'hssempee'i'v

Kela mähss puä'resvuõttjeältõõgg,  
reäuggpâ'a'st'te'mesvuõttjeältõõgg, jeältõõgg vuäžžai  
håiddtuärjjõõzz di rintamalõ'zzid juō'kk määnpâ'a'j  
7. peei'v.

Staanjeältõõgg määu'set määnpâ'a'j 22. peei'v.  
Jeältõkvuäžžai jälstemtuärjjõõzz määu'set määnpâ'a'j 4.  
peei'v.

Pä'rnnnpaajõõzz da piärjeältõõggid määu'set  
sokknõõmad alggbukva mie'ldd:

- A-K määnpâ'a'j 4. pei'vv
- L-R määnpâ'a'j 14. pei'vv
- S-Ö määnpâ'a'j 22. pei'vv.

Jõs baŋkk ij leäkku äväai jeältõõgg le'be tuärjjõõzz  
mä'hssempei'vven, vuäžžak tie'ğgid tuu ti'lle ää'i/jben.

## Ouddmiârk jeältöknee'kk puåttjin 2024

Taullõõggâst lie ouddmiârk He'lssnest  
õhttu jälsteei jeältöknee'kk puåttjin da piiđin.  
Pukin ouddmiârkin vuåkrr lij 700 eu'rred määnpâ'a'jest.

Ouddmiârkin jeältöknee'kkest jie leäkku  
jee'res puåtti ko jeältõõgg.  
Vuänös e/mp miârkkshâavv eu'rred määnpâ'a'jest.  
Teä'ğgmeä'r lie jorbsmõttum.

Reäugg-jeältök e/mp	Narod-jeältök e/mp	Staan-jeältök e/mp	Piid e/mp	Jälstemtuärjjös e/mp	Nett-puåtti e/mp*
0	0	977	0	505	1481
0	776	201	0	505	1481
100	758	118	0	505	1481
200	708	68	0	505	1481
400	608	0	0	493	1502
600	508	0	0	458	1567
800	408	0	-28	423	1603
1000	308	0	-65	388	1631
1200	208	0	-103	353	1659
1400	108	0	-140	318	1687
1601	8	0	-177	283	1715

\*Nettopuåttjin juu'rdet jeältöknee'kk ââ'ninemnalla åârrai puåttjid,  
ko piid lie valddum meädda.  
Täin puåttjin âlgg mä'hsed vuåkrr da jee'res jie'llem koolaid.

# Pââjaspiijjmõõžž



## I'lmme, jõs vuâkkad mottai

Jõs jie' llmad mottai,  
tõt vuäitt vaaikted tuu Kelast vuäžžam tuärjjõõzzid.  
Muuttâs vuäitt kuôskkâd ouddmiârkkân jälstummuž,  
puâttjid, reâuggmõõž le'be piârri.

Muu'st i'lmmited muttsin Kelaa'je.  
Vuäitak tuejjeed tõn nee'ttest, te'lfoonâst le'be konttrest.

Tuu vasttõõzzâst lij peä'lstad ainsmâ'tted,  
što Kelast teâđ lie vuõi'ggest.  
Te'l tuärjjõõzz määu'set tu'nne vuõigg meä'r.

## Jõs tu'mmstõõggâst lij vââ'kk

Jõs Kela tu'mmstõk lij tuu miõlâst puässtad,  
vuäitak ooccâd tu'mmstõ'kké muttâz.

Vuäžžak tu'mmstõk-kee'rj mie'lld vuäppõõzzid tõ'st,  
mä'htt muttâz oožžât.

Jõs tu'st lie kõõcčmõõžž,  
vää'ld vuõššân õhttvuõđ Kelaa'je.



## Nee'ttest vuäitak

- ooccâd tuärjjõõzzid
- vuõltteed meâlddõõzzid
- taa'rķsted ooccmõõššâd vue'jj
- vuõltteed saaggid
- i'lmmited muttsin
- looppted tuärjjõõzz.



# Kela nuõrttsää'mkiõ'lle

Nuõrttsää'mkiõllsa ne'ttseeid:  
[www.kela.fi/nuorttsaamkioll](http://www.kela.fi/nuorttsaamkioll)

**Nuõrttsää'mkiõllsa brosyyr:**

- **Jeältõõgg da jee'res jeältökvuäžžai tuärjjõõzz**  
Mätt'tõõdi da veä'rõgõõlgõtõsnee'kk  
Pi'rõgeemtuärjjõs  
Puõccmõš da lää'mesvuõtt-tuärjjõõzz  
Pä'rnnpiârri  
Reâugte'mesvuõtt  
Säursmâttmõš  
Takai jälstemtuärjjõs  
Ålggjânnmin Lää'ddjânnma le'be  
Lää'ddjânnmest ålggjânnmid

Nuõrttsää'mkiõllsaž brosyyrid vuäitt pri'nttjed  
nee'ttest addrõõzzâst:  
[www.kela.fi/brosyyr](http://www.kela.fi/brosyyr)